

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. проректора по учебной
работе, качеству образования
– первый проректор

Хагуров Т.А.

подпись

«  »

2025



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных

Направление подготовки 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) Прикладные языковые технологии в цифровых коммуникациях и публичном управлении

Форма обучения очная

Квалификация магистр

Краснодар 2025

Рабочая программа дисциплины Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

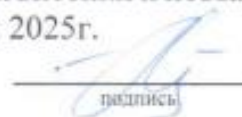
Программу составил(и):

кандидат педагогических наук, доцент Бодоньи М.А.


подпись

Рабочая программа дисциплины Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 8 «18» февраля 2025г.

Заведующий кафедрой (разработчик) Бодоньи М.А.


подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 4 «24» февраля 2025г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.


подпись

Рецензенты:

Бочарова Е.С., кандидат филологических наук, доцент кафедры западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Катермина В.В., доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных» формирование у обучающихся теоретических знаний в области создания и применения лингвистических корпусов, приобретение практических умений работы с корпусами и связанными с ними компьютерными инструментами в сфере цифровой филологии и цифровой педагогики.

1.2 Задачи дисциплины

- создать обучающимся условия для овладения специальной терминологией, базовым понятийным аппаратом и основными технологиями работы с корпусом;
- обеспечить обучающихся умениями выбирать тот или иной корпус для решения конкретной задачи, а также оценивать и сопоставлять различные корпуса с точки зрения базовых требований, предъявляемых к их созданию и применению;
- организовать индивидуальную и групповую работу обучающихся с целью создания собственного корпуса текста;
- обеспечить обучающихся умениями использовать полученные знания в дальнейшей профессиональной деятельности в сфере цифровой филологии и цифровой педагогики.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

В соответствии с рабочим учебным планом дисциплина изучается на 1 курсе очной формы обучения во 2 семестре. Вид промежуточной аттестации: экзамен.

Для изучения дисциплины студент должен обладать знаниями по дисциплинам: «Фундаментальные основы лингвистики», «Методология исследовательской деятельности в обработке естественного языка».

Полученные в процессе обучения по данной дисциплине знания могут быть использованы при изучении таких дисциплин как «Машинное обучение в лингвистике» и при проведении эмпирического исследования в ходе написания ВКР.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-5 Способен проводить подготовку и лингвистическую экспертную оценку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности с опорой на нормы официально-делового, научно-популярного, публицистического стилей русского языка	
ОПК-5.1 Владеет умениями проводить подготовку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности	Знает научные методы поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; научные методы анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; информационные ресурсы для сбора материала собственного исследования; основные требования к информационной безопасности;
	Умеет выбрать наиболее эффективный метод поиска лингвистической информации, представленной в

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
	многообразных научно-практических источниках; выбрать наиболее эффективный метод анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; собирать материал для собственного исследования с применением информационно-лингвистических технологий; решать стандартные задачи профессиональной деятельности с учётом основных требований информационной безопасности; Владеет навыком поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; навыком анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; навыком описания корпуса примеров; навыком применения информационно-лингвистических технологий для проведения собственных исследований;

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ		Всего часов	Форма обучения
			очная
			2 семестр(часы)
Контактная работа, в том числе:		26.3	26.3
Аудиторные занятия (всего):		26	26
занятия лекционного типа		12	12
лабораторные занятия		14	14
практические занятия			
семинарские занятия			
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)			
Промежуточная аттестация (ИКР)		0.3	0.3
Самостоятельная работа, в том числе:		46	46
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка		30	30
Подготовка к текущему контролю		16	16
Контроль:		35.7	35.7
Подготовка к экзамену		35.7	35.7
Общая трудоёмкость	час.	108	108
	в том числе контактная работа	0.3	0.3
	зач. ед	3	3

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.
Разделы (темы) дисциплины, изучаемые во 2 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Корпус и его окрестности	10	2		2	6
2.	Типы корпусов	12	2		2	8
3.	Сферы применения корпусов	12	2		2	8
4.	Терминология корпусной лингвистики	12	2		2	8
5.	Традиционная и корпусная лингвистика	12	2		2	8
6.	Проблемы и перспективы развития корпусной лингвистики	14	2		4	8
	ИТОГО по разделам дисциплины	72	12		14	46
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0.3				
	Подготовка к промежуточному контролю	35.7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.	Корпус и его окрестности	История корпусной лингвистики в мире и в России Введение в методологию, методику и технологию корпусной лингвистики Место корпусной лингвистики в системе методов языкознания	-
2.	Типы корпусов	определение лингвистического корпуса; типы лингвистических корпусов и цели использования; диапазон использования корпусов в современном мире	-
3.	Сферы применения корпусов	Научные исследования; Поисковые системы; Статистика языка и речи; Генерирование текстов и синтез речи; Обучение языку и тестирование; Анализ общественного мнения; Реферирование и определение текстовых параметров; Определение сложности текстов;	-
4.	Терминология корпусной лингвистики	Методологические термины; технические термины; аналитические термины	-
5.	Традиционная и корпусная лингвистика	Грамматика; Диалектология; Дискурс; Лексикология и лексикография;	-
6.	Проблемы и перспективы развития корпусной лингвистики	Проблемы анализа языка; Нейросетевая лингвистика; Проблемы интерпретации корпусных данных; Проблемы искусственного интеллекта	-

2.3.2 Занятия семинарского типа (лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Корпус и его окрестности	История корпусной лингвистики в мире и в России Введение в методологию, методику и технологию корпусной лингвистики Место корпусной лингвистики в системе методов языкознания	УО, ПЗ, тест
2.	Типы корпусов	определение лингвистического корпуса; типы лингвистических корпусов и цели использования; диапазон использования корпусов в современном мире	УО, ПЗ, тест
3.	Сферы применения корпусов	Научные исследования; Поисковые системы; Статистика языка и речи; Генерирование текстов и синтез речи; Обучение языку и тестирование; Анализ общественного мнения; Реферирование и определение текстовых параметров; Определение сложности текстов;	УО, ПЗ, тест
4.	Терминология корпусной лингвистики	Методологические термины; технические термины; аналитические термины	УО, ПЗ, тест
5.	Традиционная и корпусная лингвистика	Грамматика; Диалектология; Дискурс; Лексикология и лексикография;	УО, ПЗ, тест
6.	Проблемы и перспективы развития корпусной лингвистики	Проблемы анализа языка; Нейросетевая лингвистика; Проблемы интерпретации корпусных данных; Проблемы искусственного интеллекта	УО, ПЗ, тест

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка: проработка теоретического материала (подготовка к устному опросу, тесту)	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 8 от 18.02.2025 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

- в форме аудиофайла,
- Для лиц с нарушениями слуха:
- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии.

Учебный процесс при преподавании курса основывается на использовании традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии представлены лекциями и семинарскими (практическими) занятиями. Инновационные образовательные технологии используются в виде широкого применения активных и интерактивных форм проведения занятий. Информационные образовательные технологии реализуются путем активизации самостоятельной работы студентов в информационной образовательной среде.

Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активных методов (мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций,) в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины: использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины: для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

Обучение в рамках дисциплины направлено на увеличение доли практической работы студента, использование игровых и имитационных форм обучения, инициирование самостоятельного поиска (студентом) знаний через проблематизацию (преподавателем) учебного материала.

В целях повышения качества профессиональной подготовки обучающихся:

- используется комплекс мультимедийных презентаций в учебном процессе;
- увеличена доля занятий, проводимых в интерактивной форме.

В преподавании курса используются современные образовательные технологии:

- информационно-коммуникативные технологии;
- исследовательские методы в обучении;
- проблемное обучение.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме устных опросов, тестовых заданий и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий к экзамену.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ОПК-5.1 Владеет умениями проводить подготовку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности	Знает научные методы поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; научные методы анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; информационные ресурсы для сбора материала собственного исследования; основные требования к информационной безопасности;	УО, ПЗ, тест	Вопросы на экзамене 1-18 (теоретический вопрос 1 в экзаменационном билете)
2	ОПК-5.1 Владеет умениями проводить подготовку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности	Умеет выбрать наиболее эффективный метод поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; выбрать наиболее эффективный метод анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; собирать материал для собственного исследования с применением информационно-лингвистических технологий; решать стандартные задачи профессиональной деятельности с учётом основных требований информационной безопасности;	УО, ПЗ, тест	Вопрос на экзамене (практическое задание 2 в экзаменационном билете)
3	ОПК-5.1 Владеет умениями проводить подготовку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности	Владеет навыком поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; навыком анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках; навыком описания корпуса примеров; навыком применения информационно-лингвистических технологий для проведения собственных исследований;	УО, ПЗ, тест	Вопрос на экзамене (практическое задание 2 в экзаменационном билете)

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный перечень тем для устного опроса

Тема: Введение в корпусную лингвистику

1. На чём базируется методология корпусной лингвистики?
2. С какими науками корпусная лингвистика тесно связана?
3. Как на различных этапах своего развития называлась корпусная лингвистика?

4. Каковы основные задачи корпусной лингвистики?
5. Какие центры корпусной лингвистики вам известны?

Тема: История корпусной лингвистики в мире и в России.

1. Что послужило основой корпусной лингвистики в плане теории?
2. Что и как стало основой корпусной лингвистики в плане технологии?
3. Когда был дан самый мощный импульс развитию корпусной лингвистики?
4. Какие научные направления и поиски сформировали корпусную лингвистику как направление научного знания?

Тема: Место корпусной лингвистики в системе методов языкознания.

1. Можно ли корпусную лингвистику считать самостоятельным методом исследования?
2. Какие теоретические и прикладные вопросы позволяет решать корпусная лингвистика?
3. Какие существуют направления в корпусной лингвистике?

Тема: Типы корпусов.

1. Дайте определение лингвистического корпуса.
2. Какие типы корпусов Вам известны?
3. Охарактеризуйте диапазон использования корпусов в современном мире.
4. Найдите в социальной сети ВКонтакте все сообщества, посвящённые корпусам, охарактеризуйте тематику их действий и уровень активности.

Тема: Компьютерный анализ текста.

1. Что позволяет сделать современный компьютерный анализ текста?
2. Какие параметры текста позволяет выявить компьютерный анализ?
3. Какие ограничения на настоящий момент стоят перед компьютерным анализом текста?
4. Каковы перспективы использования нейронных сетей в компьютерном анализе текста?"

Критерии оценивания устного опроса:

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «**отлично**» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «**хорошо**» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко

и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Примеры тестовых заданий

1. Корпус, в котором содержатся все ресурсы национального языка, называется _____ корпусом.

2. С точки зрения назначения корпуса выделяются:

- А) диахронические корпуса
- Б) специализированные корпуса
- В) иллюстративные корпуса
- Г) синхронические корпуса

3. Корпус, в котором содержится только один тип языковых единиц, называется:

- А) смешанным
- Б) специальным
- В) монотематическим
- Г) закрытым

4. Производимый в процессе разметки процесс приписывания любой форме слова его начальной формы называется _____ .

5. Соедините термины и их определения.

- а) субстанциональная модель
- б) корпусная лингвистика
- в) реляционная модель

1) базируется на том, что анализируемый в её рамках объект обладает качеством или их набором, которые характеризуют объект как существующий сам по себе, самостоятельно, наряду с другими объектами, вне зависимости от наблюдателя

2) раздел языкознания, который занимается организацией и исследованием лингвистических баз данных

3) базируется на том, что анализируемый в её рамках объект обладает качеством или их набором, которые характеризуют объект как не существующий сам по себе, а являющийся следствием отношений между другими объектами

Критерии оценки теста.

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Примеры практических заданий

Практические задания по теме «Предмет, понятия, методы корпусной лингвистики: Выберите любой лингвистический корпус на своё усмотрение и опишите его по следующему плану:

- 1) название лингвистического корпуса;

- 2) время создания;
- 3) авторы;
- 4) финансовая поддержка (государственная, частные разработки, стоимость проекта);
- 5) другие исторические факты о корпусе;
- 6) используемый менеджер;
- 7) характеристика и количество контекстов;
- 8) пример результата поиска слова.

Практическое задание по теме «Классификация лингвистических корпусов».

Представьте классификацию по различным основаниям следующих корпусов: Национальный корпус русского языка, Корпус американского языка, Корпус английского языка, Корпус монгольского языка.

Основания для классификации: по цели создания, по жанрам, по назначению, по типу языковых данных, по «литературности», по динамичности, по разметке по характеру разметки, по доступности, по объёму текстов, по параллельности."

Критерии оценки практического задания:

Оценка «отлично» ставится, если студент выполнил работу в полном объеме с соблюдением необходимой последовательности действий; в ответе правильно и аккуратно выполнил все записи, таблицы, правильно выполняет анализ ошибок.

Оценка «хорошо» ставится, если студент выполнил требования к оценке «отлично», но допущены 2-3 недочета.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент выполнил работу не полностью, но объем выполненной части таков, что позволяет получить правильные результаты и выводы; в ходе проведения работы были допущены ошибки.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент выполнил работу не полностью или объем выполненной части работы не позволяет сделать правильных выводов.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен)

Промежуточная аттестация во 2 семестре проводится в форме экзамена.

Экзамен состоит из двух заданий, которые студенту необходимо выполнить, чтобы продемонстрировать результативное освоение материала:

- 1) ответ на теоретический вопрос (из списка ниже)
- 2) выполнение практического задания

Перечень экзаменационных вопросов

- 1) Понятие лингвистического корпуса.
- 2) Основные свойства лингвистических корпусов.
- 3) Репрезентативность и сбалансированность лингвистического корпуса.
- 4) Разметка в лингвистическом корпусе.
- 5) Виды корпусной разметки, метатекстовая и лингвистическая разметка.
- 6) Корпус как информационно-поисковая система.
- 7) Критерии классификации корпусов.
- 8) Различные виды корпусов.
- 9) История появления корпусов языков мира.
- 10) Современные корпусы языков мира.
- 11) Классификация (типология корпусов), основания типологии.

- 12) Корпусная лингвистика: история возникновения и современное состояние. Корпусная лингвистика в России.
- 13) Обзор существующих корпусов различных типов.
- 14) Корпус как поисковая система. Структура и характеристики корпусов.
- 15) Корпусоподобные интерфейсы между лингвистом и поисковыми системами в Интернет.
- 16) Лингвистические исследования, базирующиеся на корпусах.
- 17) Проблемы репрезентативности корпусов.
- 18) Лексикографические исследования, основанные на корпусах.

Пример практического задания для экзамена

Опишите корпус:

- 1) Национальный корпус русского языка;
- 2) Корпус современного американского английского языка;
- 3) Национальный корпус литературного русского языка;
- 4) Британский национальный корпус;
- 5) Саарбрюкенский корпус разговорного английского языка;
- 6) Компьютерный корпус текстов русских газет конца XX в.

Критерии оценивания результатов обучения

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, грамотно и логически стройно его излагает, связывая теорию с практикой. При этом студент не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами контроля знаний, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами решения практических задач.
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, твердо знающему программный материал, грамотно и по существу излагающего его, который не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми приемами их решения.
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, который знает только основной материал, но не усвоил его детали, допускает неточности в использовании профессиональной терминологии, использует недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает трудности в выполнении практических заданий.
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, который не усвоил значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большим затруднением решает практические задачи.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

Шунейко, А. А. Корпусная лингвистика : учебник для вузов / А. А. Шунейко. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 222 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13603-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/567396> (дата обращения: 16.02.2025).

5.2. Периодическая литература

Не предусмотрена.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
2. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>

Профессиональные базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>
2. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prilib.ru/>
3. Лекториум ТВ <http://www.lektorium.tv/>

Информационные справочные системы:

Не предусмотрены.

Ресурсы свободного доступа:

1. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>.
2. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
3. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
4. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
5. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

По курсу предусмотрено проведение занятий семинарского типа, на которых, теоретические положения дисциплины закрепляются. Материал закрепляется в ходе устных опросов, вопросы к которым студенты получают заранее.

Важнейшим этапом освоения дисциплины является самостоятельная работа (СР) студентов с использованием научной литературы по дисциплине (модулю). СР студентов контролируется на занятиях с помощью опроса, групповой беседы.

В процессе реализации дисциплины используются следующие форм СР:

подготовка к занятию семинарского типа – выполняется в течение недели, контролируется средствами текущего контроля на занятии;

подготовка к экзамену – выполняется на протяжении всего семестра, контролируется на занятиях семинарского типа.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

По всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины используются аудитории, кабинеты и лаборатории, оснащенные необходимым специализированным и лабораторным оборудованием.

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебная аудитория для проведения лекционных занятий (324)	выход в Интернет, электронные ресурсы, доска учебная, учебная мебель	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus
Компьютерный класс, Учебно-методическая лаборатория лингвистических исследований (ауд. 321)	интерактивная доска, проектор, компьютеры, выход в Интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду, доска учебная, учебная мебель	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, аудитория текущего контроля и промежуточной аттестации, (ауд. 364)	телевизор, выход в Интернет, электронные ресурсы, доска учебная, учебная мебель	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебная аудитория для самостоятельной работы студентов (ауд. 347)	выход в Интернет, электронные ресурсы, доска учебная, учебная мебель	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus
Учебная аудитория для проведения индивидуальных и групповых консультаций (ауд. 350)	выход в Интернет, электронные ресурсы, доска учебная, учебная мебель	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus

Рецензия
на рабочую программу дисциплины
Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных
направления 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
направленность Прикладные языковые технологии в цифровых
коммуникациях и публичном управлении,
разработанная на кафедре прикладной лингвистики и новых
информационных технологий
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных» разработана на основе ФГОС ВО 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика (Приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 № 993), отражает его требования и соответствует специфике подготовки лингвистов по заявленной направленности Прикладные языковые технологии в цифровых коммуникациях и публичном управлении.

Разделы рабочей программы детализировано описывают цели и задачи изучения дисциплины, планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы. Содержание дисциплины включает распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Также в программе представлен перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) и структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации, содержащая в том числе типовые контрольные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Перечень литературы составлен в соответствии с требованиями ФГОС.

Рецензируемая рабочая программа отвечает требованиям, предъявляемым организации учебного процесса по направлению 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика и отражает требования направленности магистерской программы. Рекомендую представленную рабочую программу дисциплины для организации обучения в рамках программы магистратуры «Прикладные языковые технологии в цифровых коммуникациях и публичном управлении».

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры западноевропейских
языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский
государственный университет»


 Е.С. Бочарова

Рецензия
на рабочую программу дисциплины
Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных
направления 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика направленность
Прикладные языковые технологии в цифровых коммуникациях и публичном
управлении, разработанная на кафедре прикладной лингвистики и новых
информационных технологий ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.08 Корпусная лингвистика и анализ текстовых данных», составленная в соответствии с требованиями ФГОС ВО 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика (Приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 № 993), полностью соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

В рабочей программе дисциплины четко изложены цели и задачи, приведены структура и тематическое содержание дисциплины. Формируемые компетенции соответствуют требованиям ФГОС и отражают направленность программы магистратуры. Указан объем учебной дисциплины и виды учебной работы в часах, представлена форма контроля по учебному плану, оценочные средства, критерии оценки, учебно-методическое и информационное обеспечение. Список литературы соответствует требованиям. Рабочая программа отличается логичностью, последовательностью, детальным подходом к реализации содержания обучения в соответствии с целями магистерской программы.

Программой предусматривается формирование у студентов знаний необходимых для создания и применения лингвистических корпусов, приобретение практических умений работы с корпусами и связанными с ними компьютерными инструментами в сфере цифровой филологии и цифровой педагогики. Тематическое содержание дисциплины позволяет расширить использование специальной терминологии и интенсифицировать применение базового понятийного аппарата и основных технологий работы с корпусом; развить умение выбирать тот или иной корпус для решения конкретной задачи, а также оценивать и сопоставлять различные корпуса с точки зрения базовых требований, предъявляемых к их созданию и применению.

Особое внимание в представленной учебной программе заслуживает сочетание традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий, что в совокупности позволяет добиваться поставленных целей и задач. Немаловажное значение имеет и интеграция разнообразных форм работы студентов на занятиях (например, разбор конкретных ситуаций, обсуждений результатов работы студентов и т.д.), что способствует повышению уровня мотивации в освоении дисциплины.

Таким образом, рецензируемая рабочая программа отвечает требованиям, предъявляемым организации учебного процесса по направлению 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика и отражает требования направленности магистерской программы. Рекомендую представленную рабочую программу дисциплины для организации обучения в рамках программы магистратуры «Прикладные языковые технологии в цифровых коммуникациях и публичном управлении».

Доктор филол. наук, профессор,
профессор кафедры английской
филологии ФГБОУ ВО «Кубанский
государственный университет»



В.В. Катермина